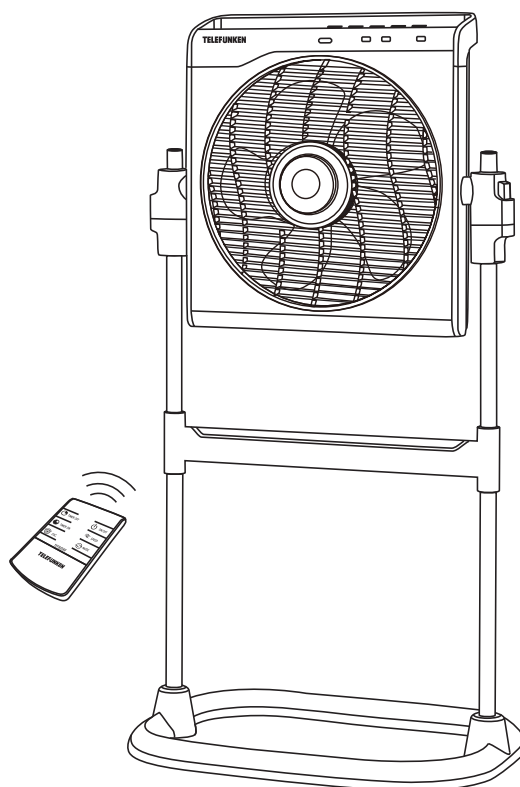


TELEFUNKEN
DESIGNED FOR HUMANS

使用說明書
INSTRUCTION MANUAL
12" 鴻運扇
12" Box Fan

型號 MODEL: TFFB128R



- 使用前請仔細閱讀本使用說明書
- 感謝您選用德律風根產品
- 請妥善保存，以方便查閱

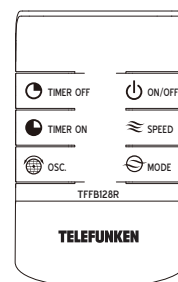
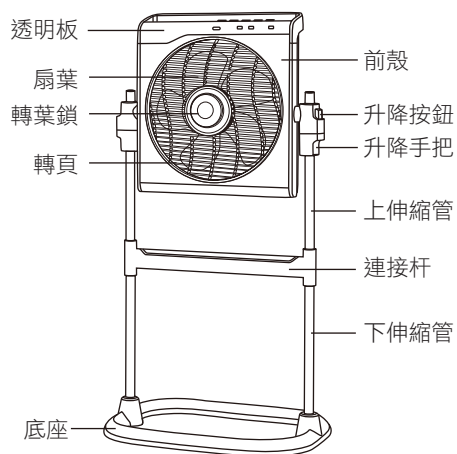
Thank you for selecting TELEFUNKEN products.
Please read this manual carefully before use, and keep it properly for future reference.



目錄

A .	零 件 圖 解	2
B .	組 合 方 法	2
C .	使 用 說 明	3
D .	產 品 特 性	4
E .	特 別 注 意 事 項	5
F .	保 養 與 儲 藏	6
G .	簡 易 故 障 排 除	6
H .	規 格	6
I .	產 品 電 路 圖	6

零件圖解

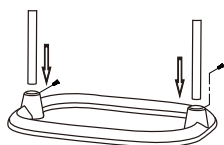


遙控器

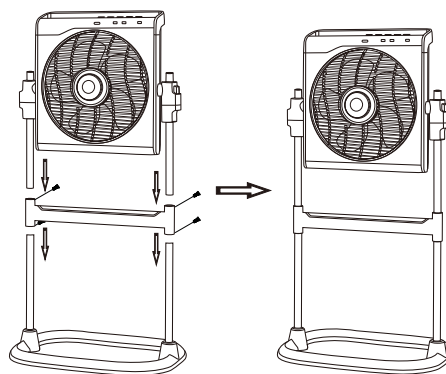
組合方法

☺ 使用時請依照下列順序正確的組合。包裝物品請妥為保管，以便儲藏時使用。

- 請先用螺絲刀將伸縮管上的固定螺絲取下，將下伸縮管插入底座用固定螺絲緊固，如下圖所示；

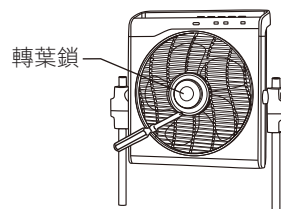


- 如右圖所示將風扇各部件組裝好後，再用固定螺絲擰入伸縮管外側的孔位，把風扇本體與支架用固定螺絲鎖緊固定。



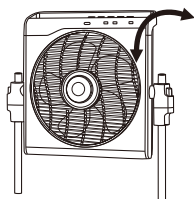
轉葉拆卸方法：

- 首先按逆時針方向擰出轉葉鎖。
- 再用十字起子擰出四顆螺絲，再撬轉頁任何一方，即可拆下轉葉鎖。



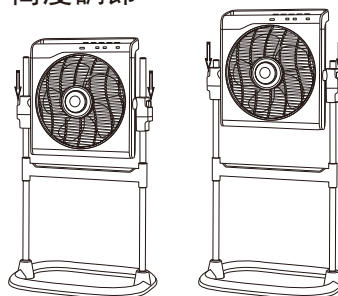
使用說明

● 風向調節功能



節奏式仰角度，360° 風向調節。

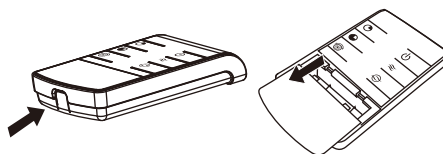
● 高度調節



握住把手，用腳踏在底座中間，按下升降按鈕，把風扇上下調節至所需高度，放鬆手把即可。

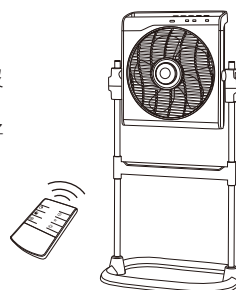
● 遙控器操作說明

1. 遙控器使用兩節AAA電池，
2. 如圖所示先打開電池盒蓋。
3. 將電池按電池盒內正負極標示正確按裝
4. 蓋上電池盒。



● 遙控器使用注意事項

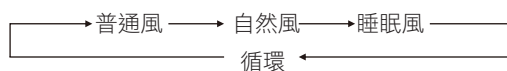
1. 遙控器必須正對著接收器：
2. 遙控器使用範圍在距離接收器約 5 米內，如果遙控器沒有面向接收器，其使用範圍將縮小。
3. 如果此扇在有高功率機器運轉的房間使用，則遙控器將失靈。
4. 不要在接收器與遙控器之間放置任何遮攔物。
5. 請妥善保管遙控器，避免撞擊和摔落。
6. 不用遙控器時請妥為保存。



開／關 接通電源按此鍵，電風扇開始工作；再次按下所有工作狀態停止。

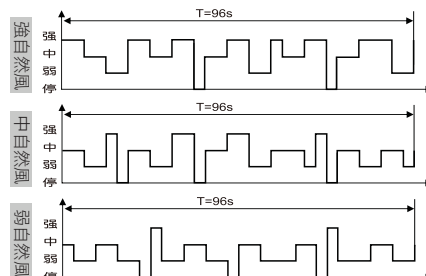
轉頁 按下此鍵，轉頁自動旋轉送風，再按此鍵旋轉停止。

風類 風和睡眠風時相應圖標點亮，其周期順序如圖：



自然風：模仿大自然之風的效果，分為：強自然風、中自然風，弱自然風，配合風量鍵設定。
自然周期如圖：

睡眠風：設定為強風時，風扇按強自然風運轉半小時後轉為中自然風，半小時後再轉換為弱自然風，直至預置時間結束或被關掉為止。設定為中風時，風扇按中自然風運轉半小時後轉為弱自然風，直至預置時間結束或被關掉為止。設定為中弱風時，風扇按弱自然風運轉，直至預置時間結束或被關掉為止。

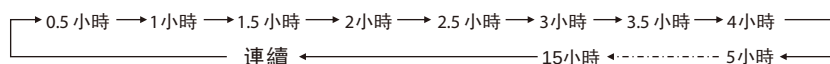


風量 按下此鍵可按需求設定風量大小，1 檔顯示 1 組欄燈，2 檔顯示 2 組欄燈，依此類推，直至顯示 8 組欄燈為止。風量順序如圖：

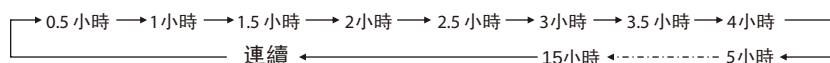


⌚ 定時／預約

預約設定：待機狀態下，按下此鍵可預約設定定時開機時間，可設定從 1 到 15 小時的時間，預約順序如下圖所示：（預約帶記憶功能，在使用完畢關掉電源時若沒有拔掉電源插頭則預約開機時自動進入上次使用的模式，若拔掉電源插頭則會自動進入低檔工作狀態）

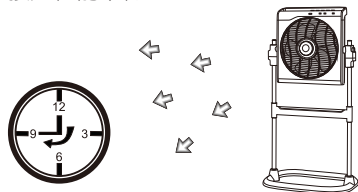


定時設定：在開機模式下，按下此鍵可設定定時關機時間，可設定從 1 到 15 小時的任意整數時間，定時順序如下圖所示：

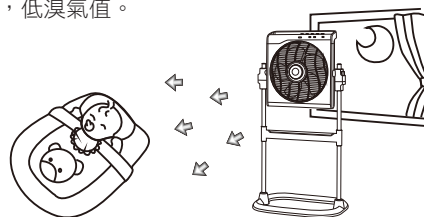


產品特性

- 連續運轉 12 小時，最高發熱溫度 40° 與常溫接近性能平穩。



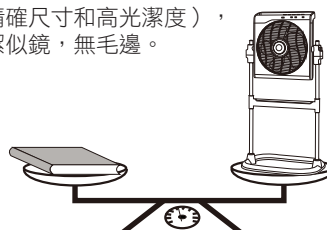
- 具有超靜音運轉功能，無臭氣污染，低溴氣值。



- 此電風扇通過了香港安全品質認證，零件和成品的品質按國際檢驗標準。



- 採用進口原料輕便耐用。模具精密度極高（精確尺寸和高光潔度），光潔似鏡，無毛邊。



特別注意事項

- 使用前需先檢查所有電壓是否與本機電壓標籤上之標示相符。



- 使用前需先檢查電源線以及插頭有否破損。



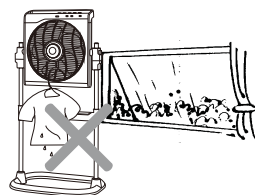
- 電源線請勿曲折，拉扯，以免接觸不良。

- 拔出插頭前先關掉電源

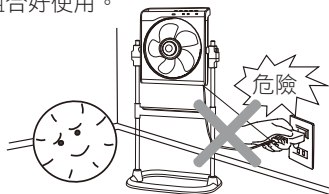


- 勿用濕手拔電源插頭，有感電，觸電的危險。

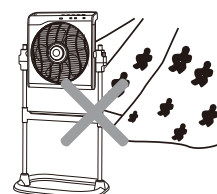
- 切勿將衣物掛於扇網上。



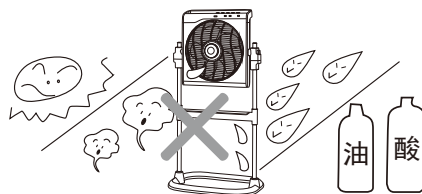
- 嚴禁未組合好使用。



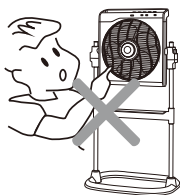
- 勿在有窗簾被吸進的地方使用，會造成馬達不良。



- 勿在高溫（40℃以上）高濕度（洗澡間）灰塵多的地方或酸鹼油等使用的地方使用，造成變形或故障的原因。



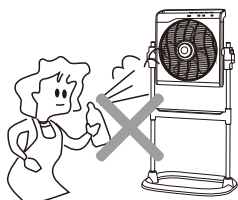
- 運轉中絕對禁止手指及尖物插入扇網，會造成傷害或破損，小孩子尤須特別注意。



- 嬰孩，病人，老人請勿長時間直接吹風，對健康有害，睡前關機。



- 勿噴射殺蟲劑，會造成樹脂或塗裝部有變質或破損之慮。

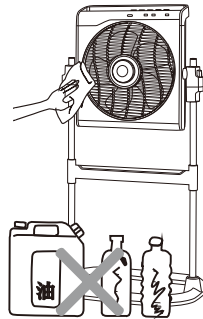


- 勿在有障礙物或不平穩處使用。



保養與儲藏

- 依圖示進行清潔與保養。
- 請在清潔保養前先關掉電源拔下電源插頭。
- 本體的油污必須清除乾淨，以免造成變色，破損。
- 保養清潔後，按原包裝順序將各部件裝入包裝盒。
- 放置於濕氣較少的地方妥善保管。
- 本機只需做一般性外部清潔保養。
- 使用廚房用的洗滌劑擦拭，再用乾淨柔軟的布擦淨。
- 切忌用水直接沖洗。
- 忌用稀釋劑，甲苯，酸性洗劑，燈油，酒精或化學抹布擦拭，以免變色或變質。



簡易故障排除

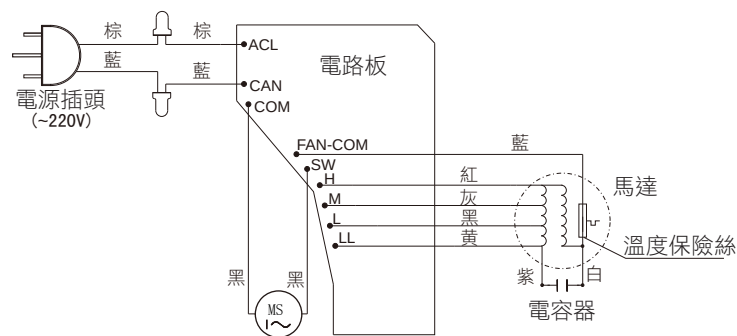
症狀	檢查事項
電扇啟動時 扇葉未運轉	● 電源線插頭是否確實插入插座。 ● 扇網是否變形，觸及扇葉。
電扇啟動時 有異音	● 扇葉是否確實裝入馬達軸心，扇葉背部凹榫與軸心有否完全吻合。 ● 檢查扇葉周邊有否細小毛邊。扇網是否變形，觸及扇葉。

☺ 敬告：在使用期間若需更換電源線，請由制造商及制造商服務機構（制造商指定的維修點或具有資格的人士來更換。）

規格

型號	電壓	頻率	功率	實測值
TFFB128R	220-230V	50Hz	50W	43dB

產品電路圖



售後服務 AFTER-SALES SERVICE

1. 本機自售出日起，用戶需向德律風根客戶服務中心登記，並保留購機發票及保用証以作保用證明。
 2. 在保修期內，因本機質量引起的故障和損壞，本公司免費修理，如有下列情況，須由用戶自行承擔修理費用：
 - ① 用戶因搬運或使用不當；
 - ② 自行拆卸產品，更換零部件；
 - ③ 異常電壓，火災等外部因素；
 - ④ 不按說明書及操作說明違規使用；
 - ⑤ 充當商用機，公共用機（如賓館，備用品）而引起的故障。
 3. 本公司備有配件，費用由用戶自理。
 4. 保修期滿後，本公司將繼續根據用戶的要求進行有償服務。
 5. 有關具體維修事宜，請與德律風根客戶服務中心聯絡。
 6. 本產品今後如有結構，性能參數變化，恕不另行通知。
1. The warranty period of this product will be started from the date of purchase. The valid warranty card and purchase invoice must be presented and verified at the TELEFUNKEN Service Center.
 2. In the warranty period, service will be covered all damages which are caused under normal operation and subject to our technicians' judgment. Any of the following circumstances, a service charge for repairing and replacing parts will be paid by users:
 - ① Improper move, and/or improper use.
 - ② Disassemble the washing machine and replace parts or components.
 - ③ External factors such as abnormal voltage and fire.
 - ④ Operation does not follow the Instruction Manual.
 - ⑤ Failures due to use for business or public service purpose. (such as hotels or stores).
 3. You may order Parts and Accessories at TELEFUNKEN Service Center.
 4. After the expiration of the warranty, we will continue to provide the repair service with charges.
 5. For the specific maintenance issue, please contact TELEFUNKEN Service Center.
 6. Product structure and function will be changed without notice.

如果電源線損壞，為避免危險，必須由製造廠或其維修部或合資格的專職人員來更換
In order to avoid dangerous, please contact qualified technician for replacing power cords

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

本機不適合給有缺陷或有智力問題的人或是無經驗常識的人使用，除非有監管人或是指導使用。
請勿讓小孩玩耍本機。

德律風根 客戶服務中心 TELEFUNKEN Customer Service Center

香港新界葵涌葵喜街18-24號樂基工業大廈10樓
10/F, Lucky Industrial Building, 18-24 Kwai Hei Street, Kwai Chung, New Territories, H.K.
熱線 Hotline: (852)3583 3768 傳真 Fax: (852)3583 3038
電郵 Email: cs@supergainer.com 網址 website: www.supergainer.com

